

Obavijest o Postupku za zaštitu

Dio B Zakona o obrazovanju lica sa invaliditetom (IDEA).

Napomena: Sva pozivanja na školski okrug odnose se na odgovornu javnu agenciju.

Sadržaj

Opšte informacije	1
Prethodna pismena obavijest.....	1
Materinji Jezik	2
Elektronska Pošta	2
Pristanak roditelja - Definicija.....	2
Pristanak Roditelja	3
Nezavisne Obrazovne Procjene.....	5
Povjerljivost podataka	6
Definicije	6
Lično identifikacijski	7
Obavijest roditeljima.....	7
Prava Pristupa	8
Evidencija pristupa.....	8
Evidencija o više od jednog djeteta.....	8
Lista različitih Vrsta i Lokacija Podataka	8
Novčane Naknade	9
Promjena Evidencije na Zahtjev Roditelja.....	9
Mogućnost Sudske Rasprave	9
Sudska Rasprava.....	9
Rezultat Sudske Rasprave	9
Pristanak na Otkrivanje Ličnih Identifikacijskih Podataka	10
Zaštita	10
Uništavanje Informacija.....	11
Postupak državne pritužbe	11
Razlika između Rasprave o Pritužbi na Redovni Zakonski Postupak i Rasprave o Državnoj Pritužbi.....	11
Usvajanje Postupka sa Državnim Pritužbama	11
Minimalni Postupak sa Državnim Pritužbama	12
Podnošenje Državne Pritužbe	13

Postupak sa pritužbama na redovni zakonski postupak	14
Podnošenje Pritužbe na Redovni Zakonski Postupak.....	14
Pritužba na Redovni Zakonski Postupak	14
Primjerci Formulara.....	16
Posredovanje	16
Postupak Rješavanja	18
Sudske rasprave o pritužbama na redovni zakonski postupak	20
Nepristrana Rasprava o Redovnom Zakonskom Postupku	20
Prava Na Sudsku Raspravu.....	21
Odluke Donesene na Sudskoj Raspravi	22
Žalbe	23
Konačnost Odluke; Žalba; Nepristrano Ispitivanje	23
Vremenski Rokovi i Vremenska Pogodnost Sudskih Rasprava i Preispitivanja.....	23
Građanske Parnice, Uključujući Vremenski Rok u Kojem ih Treba Podnijeti	23
Smještaj djeteta dok se rješava pritužba na redovni Zakonski postupak Odnosno čeka Sudska Rasprava.....	24
Advokatski Honorari.....	25
Postupci vezani za disciplinovanje djece sa invaliditetom	26
Ovlasti Školskog Osoblja	26
Promjena Škole zbog Disciplinskog Uklanjanja	29
Utvrđivanje Obrazovne Okoline	29
Žalbe.....	30
Smještaj Djeteta za Vrijeme Žalbe	31
Zaštita Djece Koja Još Nemaju Pravo na Specijalno Obrazovanje ili Slične Usluge	31
Upućivanje na i Djelovanje Snaga Unutrašnjih Poslova i Sudskih Vlasti	32
Uvjeti za jednostrani smještaj djeteta od strane roditelja u privatne škole na javni trošak	33
Općenito	33

OPŠTE INFORMACIJE

PRETHODNA PISMENA OBAVIJEST

34 CFR §300.503

Obavijest

Vi morate primiti pismenu obavijest (određene informacije u pismenom obliku) od školskog okruga unutar razumnog vremenskog roka prije nego on:

1. Predloži da započne ili promijeni identifikaciju, procjenu ili školski smještaj djeteta, ili propis o besplatnom odgovarajućem javnom obrazovanju djeteta (FAPE) za Vaše dijete; **ili**
2. Odbije da započne ili promijeni identifikaciju, procjenu ili školski raspored djeteta, ili propis o besplatnom odgovarajućem javnom obrazovanju djeteta (FAPE) za Vaše dijete.

Sadržaj obavijesti

Pismena obavijest mora da sadrži:

1. Opis mjera koje Vaš školski okrug predlaže ili odbija sprovesti;
2. Objašnjenje zbog čega Vaš školski okrug predlaže ili odbija sprovesti te mjere;
3. Opis svakog ocjenjivačkog postupka, procjene, evidencije ili izvještaja na osnovu kojeg je Vaš školski okrug odlučio predložiti ili odbiti te mjere;
4. Izjavu da ste zaštićeni propisima sadržanim u Postupku za zaštitu Dijela B Zakona IDEA;
5. Upute kako možete dobiti opis Postupka za zaštitu ako mjere koje Vaš školski okrug predlaže ili odbija nisu prvo upućivanje na procjenu;
6. Popis institucija koje možete kontaktirati za pomoć u razumijevanju Dijela B Zakona IDEA;
7. Opis svih drugih opcija koje je razmotrio tim programa za individualizirano obrazovanje Vašeg djeteta (IEP) te razlozi zbog kojih su one odbačene; **i**
8. Opis drugih razloga zbog kojih je Vaš školski okrug predložio ili odbio sprovesti određene mjere.

Obavijest na razumljivom jeziku

Obavijest mora biti:

1. Napisana na jeziku koji razumije opća javnost; **i**
2. Na Vašem materinjem jeziku ili drugoj vrsti komunikacije koju koristite, osim ako je očito da je to nemoguće postići.

Ako Vaš materinji jezik ili druga vrsta komunikacije koju koristite ne postoje u pisanom obliku, Vaš školski okrug mora osigurati:

1. Da obavijest bude prevedena na Vaš materinji jezik usmeno ili na drugi način ili da Vam bude prenesena drugim oblicima komunikacije;

2. Da razumijete sadržaj obavijesti; **ġ**
3. Da postoji pisani dokaz da su zahtjevi pod 1 i 2 ispunjeni.

MATERINJI JEZIK

34 CFR §300.29

Materinji jezik, kada ga koristi lice sa ograničenim znanjem engleskog jezika, odnosi se na sljedeće:

1. Jezik koji to lice obično koristi, ili, u slučaju da se radi o djetetu, jezik koji obično koriste djetetovi roditelji;
2. U svim direktnim kontaktima sa djetetom (uključujući procjenu djeteta), jezik koji dijete obično koristi kod kuće ili u okolini u kojoj uči.

Za lice sa poteškoćama u vidu ili sluhu, ili za lice čiji jezik nema pisma, vrsta komunikacije je ono što to lice obično koristi (znakovni jezik, pismo Braille, ili usmena komunikacija).

ELEKTRONSKA POŠTA

34 CFR §300.505

Ako Vaš školski okrug roditeljima nudi izbor primanja dokumenata putem elektronske pošte (e-mail), na Vama je da li ćete sljedeće dokumente primati u obliku elektronske pošte:

1. Prethodna pismena obavijest;
2. Obavijest o Postupku za zaštitu; **ġ**
3. Obavijesti vezane za pritužbu na redovni zakonski postupak.

PRISTANAK RODITELJA - DEFINICIJA

34 CFR §300.9

Pristanak

Pristanak znači:

1. Da ste u potpunosti obaviješteni na Vašem materinjem jeziku ili drugom vrstom komunikacije (kao što je znakovni jezik, pismo Braille ili usmenom komunikacijom) o svim informacijama vezanim za mjere na koje dajete pristanak.
2. Da razumijete i da ste se pismenim putem složili sa tim mjerama, i da taj pristanak opisuje te mjere i uključuje popis evidencije koja će biti stavljena na uvid (ako je to slučaj) te kome će ona biti stavljena na uvid; **ġ**
3. Da razumijete da pristanak dajete dobrovoljno i da ga možete svakog trena povući.

Ako želite povući (poništiti) svoj pristanak nakon što je Vaše dijete počelo primati specijalno obrazovanje ili srodne usluge, to morate učinitim pismenim putem. Vaše povlačenje pristanka ne negira (ne poništava) mjere koje su provedene u djelo u vremenu nakon što ste Vi dali pristanak a prije nego što ste ga povukli. Osim toga, nakon što Vi povučete svoj pristanak, školski okrug nije obavezan ispraviti (promijeniti) obrazovnu evidenciju Vašeg djeteta da bi se uklonili svi podaci koji ukazuju na to da je Vaše dijete primalo specijalno obrazovanje ili srodne usluge.

PRISTANAK RODITELJA

34 CFR §300.300

Pristanak na prvu procjenu

Vaš školski okrug ne može napraviti prvu procjenu Vašeg djeteta za utvrđivanje prava na specijalno obrazovanje i srodne usluge u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA bez da Vas prethodno pismenim putem obavijesti o predloženim mjerama i od Vas dobije pristanak kao što je opisano u podnaslovu **Prethodna pismena obavijest i Pristanak roditelja**.

Vaš školski okrug mora uložiti razumne napore da bi od Vas dobio obaviješteni pristanak na prvu procjenu čiji je cilj utvrditi da li je Vaše dijete dijete sa invaliditetom.

Vaš pristanak na prvu procjenu ne znači da ste dali pristanak da Vaš školski okrug Vašem djetetu počne pružati specijalno obrazovanje i srodne usluge.

Ako je Vaše dijete upisano u javnu školu ili ga Vi želite upisati u javnu školu, a odbili ste dati pristanak, ili se niste odazvali zahtjevu da date pristanak na prvu procjenu, Vaš školski okrug može, ali nije obavezan, zatražiti prvu procjenu Vašeg djeteta pozivanjem na klauzulu o posredovanju ili ulaganjem pritužbe na redovni zakonski postupak, sastankom u svrhu rješavanja ili nepristranom sudskom raspravom o redovnom zakonskom postupku (osim ako to nije zatraženo ili zabranjeno zakonom te države). Vaš školski okrug neće prekršiti svoju obavezu da pronađe, identificira i procjeni Vaše dijete ako u ovakvim okolnostima na izvrši procjenu Vašeg djeteta, osim ako zakon te države ne zahtijeva traženje prava na izvršenje procjene sudskim putem.

Posebni propisi za prvu procjenu štíćenika države

Ako je dijete štíćenik države i ne živi sa svojim roditeljima —

školskom okrugu nije potreban pristanak roditelja za prvu procjenu čiji je cilj utvrditi da li je dijete dijete sa invaliditetom, ako:

1. Unatoč razumnim naporima, školski okrug nije uspio pronaći djetetove roditelje;
2. Ako su prava roditelja prekinuta u skladu sa državnim zakonima; **ili**
3. Ako je sudac dodijelio pravo na donošenje odluka o obrazovanju i davanje pristanka za prvu procjenu drugom licu koje nije roditelj.

Štíćenik države, kao što se taj pojam koristi u Zakonu IDEA, odnosi se na dijete koje je u skladu sa zakonom države u kojoj to dijete živi:

1. Posvojče;
2. Štíćenik države u skladu sa državnim zakonom; **ili**
3. Na skrbi javne agencije za skrb o djeci.

Treba da budete svjesni jedne iznimke. Štíćenici države ne uključuju posvojenu djecu koja imaju roditelja koji ih je posvojio i koji odgovara definiciji roditelja prema Zakonu IDEA.

Pristanak roditelja na usluge

Prije nego Vašem djetetu po prvi puta pruži specijalno obrazovanje ili srodne usluge, školski okrug od Vas mora dobiti obaviješteni pristanak.

Školski okrug mora uložiti razumne napore da bi od Vas dobio obaviješteni pristanak prije nego Vašem djetetu po prvi puta pruži specijalno obrazovanje ili srodne usluge.

Ako se ne odazovete zahtjevu za davanjem pristanka da se Vašem djetetu po prvi puta pruži specijalno obrazovanje i srodne usluge, ili ako odbijete dati taj pristanak *odnosno ako ga naknadno poništite (povučete) pismenim putem*, Vaš školski okrug nije obavezan koristiti Postupak za zaštitu (tj. posredovanje, pritužbu na redovan zakonski postupak, sastanak za rješavanje ili nepristranu sudsku raspravu o redovnom zakonskom postupku) da bi dobio pristanak ili sudsku odluku da Vašem djetetu po prvi puta i bez Vašeg pristanka pruži specijalno obrazovanje ili srodne usluge (koje je predložio tim IEP za Vaše dijete).

Ako odbijete dati svoj pristanak da Vaše dijete po prvi puta dobije specijalno obrazovanje ili srodne usluge, ili se ne odazovete zahtjevu za davanjem takvog pristanka *odnosno ako ga naknadno poništite (povučete) pismenim putem*, i ako školski okrug Vašem djetetu ne pruži specijalno obrazovanje ili srodne usluge za koje je zatražio Vaš pristanak, Vaš školski okrug :

1. Nije prekršio obavezu pružanja besplatnog odgovarajućeg obrazovanja (FAPE) Vašem djetetu ako mu nije pružio te usluge; **i**
2. Nije obavezan održati sastanak o individualiziranom obrazovnom programu (IEP) ili razviti takav program za Vaše dijete kao oblik specijalnog obrazovanja i srodnih usluga za koje je zatražio Vaš pristanak.

*Ako poništite (povučete) svoj pristanak pismenim putem u bilo koje vrijeme nakon što je Vaše dijete po prvi puta počelo primati specijalno obrazovanje ili srodne usluge, školski okrug može da prestane sa pružanjem takvih usluga, ali Vam prije prestanka usluga mora da pošalje prethodu pismenu obavijest, kao što je opisano u podnaslovu **Prethodna pismena obavijest**.*

Pristanak roditelja za ponovnu procjenu djeteta

Prije nego ponovno izvrši procjenu Vašeg djeteta, Vaš školski okrug od Vas mora prethodno dobiti pristanak, osim ako nije u stanju dokazati:

1. Da je uložio razumne napore da dobije Vaš pristanak za ponovnu procjenu djeteta; **i**
2. Da se Vi niste odazvali.

Ako odbijete dati pristanak za ponovnu procjenu Vašeg djeteta, školski okrug može, ali nije obavezan, putem posredovanja, pritužbe na redovni zakonski postupak, sastanka u svrhu rješavanja i nepristrane sudske rasprave o redovnom zakonskom postupku nastojati nadglasati Vaše odbijanje pristanka za ponovnu procjenu Vašeg djeteta. Kao i u slučaju prve procjene, Vaš školski okrug neće prekršiti svoju obavezu prema Dijelu B Zakona IDEA ako odbije na ovaj način postići ponovnu procjenu Vašeg djeteta.

Dokumentiranje razumnih napora za dobivanje roditeljskog pristanka

Vaša škola mora voditi dokumentaciju o razumnim naporima koje je uložila u dobivanje roditeljskog pristanka za prvu procjenu, pružanje specijalnog obrazovanja i srodnih usluga po prvi puta, ponovno procjenjivanje i lociranje roditelja štíćenika države za prvu procjenu. Ta dokumentacija mora uključivati sve pokušaje školskog okruga da to učini, kao što su:

1. Detaljna evidencija telefonskih razgovora koji su obavljani ili koje je pokušao obaviti i rezultata tih razgovora;
2. Kopije korespondencije koja je poslana roditeljima i odgovora ako su primljeni; **i**
3. Detaljnu evidenciju posjeta roditeljskom domu ili radnom mjestu te rezultata tih posjeta.

Drugi zahtjevi za pristanak

Vaš pristanak nije potreban prije nego što Vaš školski okrug:

1. Pregleda postojeće podatke kao dio procjene ili ponovne procjene Vašeg djeteta ; ili
2. Vašem djetetu da test ili drugu vrstu provjere sposobnosti koja se daje svoj djeci, osim ako za iste nije potreban pristanak roditelja sve djece.

Vaš školski okrug ne smije koristiti Vaše odbijanje pristanka na neku od usluga ili aktivnosti kao opravdanje da uskrati bilo koje druge usluge, prava ili aktivnosti Vama ili Vašem djetetu.

Ako ste dijete na vlastiti trošak upisali u privatnu školu ili ako dijete sami školujete kod kuće i ako niste dali pristanak za prvu procjenu ili ponovnu procjenu Vašeg djeteta, ili ako se ne odazovete na zahtjev da date svoj pristanak, školski okrug ne smije koristiti svoje postupke za rješavanje sporova (tj. posredovanje, pritužbu na redovni zakonski postupak, sastanak za rješavanje, ili nepristranu sudsku raspravu o redovnom zakonskom postupku) i nije obavezan smatrati da Vaše dijete ima pravo na primanje ravnopravnih usluga (usluga koje se stavljaju na raspolaganje djeci sa invaliditetom koje su roditelji smjestili u privatne škole).

NEZAVISNE OBRAZOVNE PROCJENE

34 CFR §300.502

Općenito

Kao što je opisano dalje u tekstu, Vi imate pravo zatražiti nezavisnu obrazovnu procjenu (IEE) Vašeg djeteta ako se ne slažete sa procjenom koju je pribavio školski okrug.

Ako zatražite nezavisnu obrazovnu procjenu, školski okrug mora Vam staviti na raspolaganje informacije o tome gdje možete zatražiti nezavisnu obrazovnu procjenu i kriterijima za nezavisne obrazovne procjene tog školskog okruga.

Definicije

Nezavisna obrazovna procjena je procjena koju je obavio kvalifikovani ispitivač kojeg ne zapošljava školski okrug odgovoran za obrazovanje Vašeg djeteta.

Javni trošak znači da je školski okrug obavezan u potpunosti platiti za nezavisnu procjenu ili osigurati da se ona obavi bez ikakvih troškova po Vas, a u skladu sa odredbama Dijela B Zakona IDEA, koje dozvoljavaju svakoj državi da koristi sve državne, lokalne, federalne i privatne izvore podrške koje postoje u toj državi da bi ispunili zahtjeve iz Dijela B ovog Zakona.

Roditeljsko pravo na procjenu na javni trošak

Ako se ne slažete sa procjenom Vašeg djeteta koju je pribavio Vaš školski okrug, imate pravo na nezavisnu obrazovnu procjenu na javni trošak ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

1. Ako zatražite nezavisnu obrazovnu procjenu Vašeg djeteta na javni trošak, Vaš školski okrug mora, bez nepotrebnog odugovlačenja, (a) Podnijeti pritužbu na redovni zakonski postupak da bi zatražio sudsku raspravu sa ciljem da dokaže da je Vaše dijete procijenjeno na odgovarajući način; ili (b) osigurati nezavisnu obrazovnu procjenu na javni trošak, osim ako nije u stanju na sudskoj raspravi dokazati da procjena djeteta koju ste Vi pribavili ne zadovoljava kriterije školskog okruga.

2. Ako Vaš školski okrug zatraži sudsku raspravu i konačna odluka je da je procjena Vašeg djeteta od strane školskog okruga odgovarajuća, Vi još uvijek imate pravo na nezavisnu obrazovnu procjenu, ali ne na javni trošak.
3. Ako zatražite nezavisnu obrazovnu procjenu Vašeg djeteta, školski okrug može od Vas zatražiti da objasnite zašto se ne slažete sa procjenom Vašeg djeteta koju je pribavio. Međutim, Vaš školski okrug ne mora zatražiti objašnjenje ako bi se na taj način nerazumno odgodila nezavisna obrazovna procjena Vašeg djeteta na javni trošak ili podnošenje pritužbe na redovni zakonski postupak kojom se traži rasprava o redovnom zakonskom postupku u svrhu obrane obrazovne procjene Vašeg djeteta od strane školskog okruga.

Svaki puta kada Vaš školski okrug izvrši obrazovnu procjenu Vašeg djeteta sa kojom se Vi ne slažete, Vi imate pravo na samo jednu nezavisnu obrazovnu procjenu na javni trošak.

Procjene koje su zatražili roditelji

Ako dobijete nezavisnu obrazovnu procjenu djeteta na javni trošak ili školskom okrugu date na uvid procjenu djeteta koju ste obavili na vlastiti trošak:

1. Vaš školski okrug obavezan je kod donošenja svih odluka vezanih za pružanje odgovarajućeg besplatnog javnog obrazovanja (FAPE) Vašem djetetu uzeti u obzir rezultate te procjene i utvrditi da li ona ispunjava kriterije za nezavisne obrazovne procjene tog školskog okruga; i
2. Vi ili Vaš školski okrug imate pravo koristiti tu procjenu kao dokaz na raspravi o redovnom zakonskom postupku vezanom za Vaše dijete.

Zahtjevi za procjenu od strane raspravnih službenika

Ako raspravni službenik zatraži nezavisnu obrazovnu procjenu Vašeg djeteta kao dio redovnog zakonskog postupka, troškovi te procjene moraju biti podmireni kao javni trošak.

Kriteriji školskog okruga

Ako se troškovi nezavisne obrazovne procjene tretiraju kao javni trošak, kriteriji za pribavljanje te procjene, uključujući mjesto procjene i kvalifikacije ispitivača, moraju biti isti kao i kriteriji koje koristi školski okrug kod pribavljanja procjene (u onoj mjeri u kojoj ti kriteriji ne krše Vaše pravo na nezavisnu obrazovnu procjenu).

Osim gore navedenih kriterija, školski okrug ne smije ni na koji drugi način uvjetovati ili vremenski ograničavati pribavljanje nezavisne obrazovne procjene na javni trošak.

POVJERLJIVOST PODATAKA

DEFINICIJE

34 CFR §300.611

Kao što se koristi u poglavlju **Povjerljivost podataka**:

- *Uništavanje* se odnosi na fizičko uništavanje ili uklanjanje ličnih identifikacijskih podataka iz informacija tako da se preko njih to lice više ne može identificirati.

- *Obrazovna evidencija* se odnosi na tip evidencije koji potpada pod definiciju “obrazovne evidencije” iz člana 34 Zbornika federalnih propisa, Sekcija 99 (propisi o provedbi Zakona o privatnosti i pravima porodica u obrazovanju iz 1974. godine, član 20 Zbornika američkih zakona 1232g (FERPA)).
- *Agencija koja učestvuje* odnosi se na školski okrug, agenciju ili instituciju koja prikuplja, vodi ili koristi lične identifikacijske podatke, ili koja takve podatke izdaje u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA.

LIČNO IDENTIFIKACIJSKI

34 CFR §300.32

Termin *lično identifikacijski* odnosi se na podatke kao što su:

- (a) Ime Vašeg djeteta, Vaše ime kao ime roditelja, ili ime drugog člana Vaše porodice;
- (b) Adresa Vašeg djeteta;
- (c) Lični identifikacijski broj, kao što je broj socijalnog osiguranja (social security) Vašeg djeteta ili njegov studentski broj; **ili**
- (d) Lista osobnih karakteristika ili drugih podataka koji bi omogućili razumno sigurnu identifikaciju Vašeg djeteta.

OBAVIJEST RODITELJIMA

34 CFR §300.612

Državna obrazovna agencija mora roditeljima dati obavijest koja ih adekvatno informira o povjerljivosti ličnih identifikacijskih podataka, uključujući:

1. Opis u kojoj mjeri je obavijest ponuđena na materinjem jeziku različitih grupa stanovništva te države;
2. Opis djece o kojoj se vodi lično identifikacijska evidencija, vrste podataka koji se traže, metode koje država namjerava koristiti u prikupljanju podataka (uključujući izvore iz kojih se podaci prikupljaju), te u koje svrhe se ti podaci koriste;
3. Sažetak smjernica i postupaka kojih se agencije koje učestvuju moraju pridržavati prilikom čuvanja podataka, njihovog objelodanjivanja trećim licima, zadržavanja i uništavanja lično identifikacijskih podataka; **i**
4. Opis svih prava roditelja i djece u vezi sa ovim podacima, uključujući prava zagwarantirana Zakonom o privatnosti i pravima porodica u obrazovanju (FERPA) te propisima o njegovom sprovođenju iz člana 34 CFR Sekcija 99.

Prije poduzimanja svih većih aktivnosti na identifikaciji, lociranju ili procjeni djeteta kome je potrebno specijalno obrazovanje ili srodne usluge (također poznate pod nazivom “pronalaženje djeteta”), ova obavijest mora biti objavljena ili najavljena u novinama ili drugim javnim medijima, ili i jedno i drugo, čija je naklada dovoljno velika da o ovim aktivnostima budu obaviješteni roditelji u cijelom području države. .

PRAVA PRISTUPA

34 CFR §300.613

Agencija koja učestvuje mora Vam dozvoliti da provjerite i pregledate svu obrazovnu evidenciju koja je prikupljena ili se vodi u vezi s Vašim djetetom, ili koju koristi školski okrug u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA. Agencija koja učestvuje mora ispuniti Vaš zahtjev za provjerom ili pregledavanjem sve obrazovne evidencije o Vašem djetetu bez nepotrebnog odugovlačenja te prije bilo kakvog sastanka u vezi sa individualiziranim edukacijskim programom (IEP), ili nepristranom raspravom u sklopu redovnog zakonskog postupka (uključujući sastanak za rješavanje ili sudsku raspravu u vezi sa disciplinom), a nikada kasnije od 45 kalendarska dana nakon Vašeg podnošenja zahtjeva.

Vaše pravo provjere i pregledavanja obrazovne evidencije uključuje:

1. Pravo na odgovor agencije koja učestvuje na sve Vaše razumne zahtjeve za objašnjenjem ili tumačenjem evidencije;
2. Pravo da zahtijevate da Vam agencija koja učestvuje napravi kopije evidencije ako iste niste u stanju zadovoljavajuće provjeriti i pregledati ako ne dobijete kopije; i
3. Pravo da Vaš pravni zastupnik provjeri ili pregleda evidenciju.

Agencija koja učestvuje će pretpostaviti da ste Vi ovlašteni da provjerite i pregledate evidenciju vezanu za Vaše dijete ukoliko ne bude obaviještena da Vi niste ovlašteni u skladu sa mjerodavnim državnim zakonom koji se odnosi na pitanja kao što su starateljstvo, razdvojeni život ili rastava braka.

EVIDENCIJA PRISTUPA

34 CFR §300.614

Svaka agencija koja učestvuje mora voditi evidenciju svih strana koje su dobile pristup obrazovnoj evidenciji prikupljenoj, vođenoj ili korištenoj u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA (osim pristupa roditelja i ovlaštenih službenika te agencije). Evidencija mora uključivati ime strane, datum kada im je omogućen pristup, i u koju svrhu su ovlašteni koristiti podatke iz evidencije.

EVIDENCIJA O VIŠE OD JEDNOG DJETETA

34 CFR §300.615

Ako neka obrazovna evidencija uključuje podatke o više od jednog djeteta, roditelji te djece imaju pravo provjeriti i pregledati samo one podatke koji se odnose na njihovo dijete i informirati se isključivo o tim podacima.

LISTA RAZLIČITIH VRSTA I LOKACIJA PODATAKA

34 CFR §300.616

Svaka agencija koja učestvuje mora Vam na Vaš zahtjev predati listu svih vrsta i lokacija obrazovne evidencije koju ta agencija prikuplja, vodi ili koristi.

NOVČANE NAKNADE

34 CFR §300.617

Svaka agencija koja učestvuje može zatražiti novčanu naknadu za kopije evidencije koje je izradila za Vas u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA, ako Vas ta naknada ne sprečava da ostvarite svoje pravo na provjeru i pregled te evidencije.

Agencija koja učestvuje ne smije zatražiti novčanu naknadu za traženje ili pronalaženje podataka u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA.

PROMJENA EVIDENCIJE NA ZAHTJEV RODITELJA

34 CFR §300.618

Ako smatrate da su podaci u obrazovnoj evidenciji o Vašem djetetu koja je prikupljena i vođena ili koja se koristi u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA netočni, navode na krivo mišljenje ili krše pravo na privatnost ili druga prava Vašeg djeteta, imate pravo od agencije koja vodi tu evidenciju zatražiti da promijeni te podatke.

Agencija koja učestvuje mora u razumnom vremenskom roku od primitka Vašeg zahtjeva odlučiti da li da promijeni podatke u skladu sa Vašim zahtjevom.

Ako agencija koja učestvuje odbije promijeniti podatke u skladu sa Vašim zahtjevom, mora Vas o tome obavijestiti i podsjetiti Vas na Vaše pravo na sudsku raspravu u tu svrhu kako je to objašnjeno u poglavlju ***Mogućnost sudske rasprave***.

MOGUĆNOST SUDSKE RASPRAVE

34 CFR §300.619

Agencija koja učestvuje mora Vam na Vaš zahtjev dati mogućnost da na sudskoj raspravi osporite podatke iz obrazovne evidencije o Vašem djetetu da bi osigurala da isti nisu netočni, ne navode na krivo mišljenje i ne krše pravo na privatnost i druga prava Vašeg djeteta.

SUDSKA RASPRAVA

34 CFR §300.621

Sudska rasprava za osporavanje podataka sadržanih u obrazovnoj evidenciji mora se voditi prema pravilima postupka za takve rasprave opisanim u Zakonu o privatnosti i pravima porodica u obrazovanju (FERPA).

REZULTAT SUDSKE RASPRAVE

34 CFR §300.620

Ako agencija koja učestvuje, kao rezultat sudske rasprave, odluči da su podaci netočni, da navode na krivo mišljenje ili na drugi način krše pravo na privatnost ili druga prava djeteta, ona te podatke mora promijeniti na odgovarajući način i o tome Vas obavijestiti pismenim putem.

Ako agencija koja učestvuje, kao rezultat sudske rasprave, odluči da podaci nisu netočni, ne navode na krivo mišljenje i ne krše pravo na privatnost ili druga prava Vašeg djeteta, mora Vas obavijestiti o tome i o Vašem pravu da u evidenciju koju ona vodi o Vašem djetetu dodate izjavu sa komentarom o podacima ili razlozima zašto se ne slažete sa odlukom agencije.

Agencija koja učestvuje mora takvo objašnjenje dodano u evidenciju Vašeg djeteta:

1. Voditi kao dio evidencije Vašeg djeteta tako dugo dok se u evidenciji nalazi dio koji Vi osporavate; i
2. Ako evidenciju Vašeg djeteta ili dio koji Vi osporavate daje na uvid bilo kome, mora na uvid dati i Vaše objašnjenje.

PRISTANAK NA OTKRIVANJE LIČNIH IDENTIFIKACIJSKIH PODATAKA

34 CFR §300.622

Osim ako se podaci ne nalaze u obrazovnoj evidenciji i njihovo otkrivanje nije dozvoljeno bez pristanka roditelja u skladu sa Zakonom o privatnosti i pravima porodica u obrazovanju (FERPA), agencija od Vas mora zatražiti pristanak prije nego lične identifikacijske podatke stavi na raspolaganje bilo kome ko nije zaposlen u toj agenciji. Osim u okolnostima objašnjenim dalje u tekstu, Vaš pristanak nije potreban prije nego što agencija te podatke da na uvid službenicima agencija koje učestvuju u svrhu ispunjavanja zahtjeva iz Dijela B Zakona IDEA.

Vaš pristanak ili pristanak djeteta koje je postalo punoljetno prema Zakonu te države, potreban je prije nego bilo kakvi lični identifikacijski podaci budu otkriveni službenicima agencija koje vrše ili plaćaju za usluge tog postupka.

Ako Vaše dijete pohađa ili će pohađati privatnu školu koja se ne nalazi u školskom okrugu u kojem Vi stanujete, Vaš pristanak je potreban prije nego bilo kakvi lični identifikacijski podaci o Vašem djetetu budu razmijenjeni između službenika u školskom okrugu u kojem se nalazi privatna škola i školskog okruga u kojem Vi stanujete.

ZAŠTITA

34 CFR §300.623

Svaka agencija koja učestvuje mora štiti povjerljivost ličnih identifikacijskih podataka u fazi njihovog prikupljanja, čuvanja, otkrivanja i uništavanja.

Po jedan službenik u svakoj agenciji koja učestvuje mora preuzeti odgovornost za zaštitu povjerljivosti svih ličnih identifikacijskih podataka.

Sva lica koja rade na prikupljanju ili korištenju ličnih identifikacijskih podataka moraju u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA i Zakonom o privatnosti i pravim porodica u obrazovanju (FERPA) proći obuku ili upute države u kojoj živite o smjernicama i postupcima vezanim za povjerljivost podataka.

Svaka agencija koja učestvuje mora voditi važeću listu sa imenima i funkcijama onih službenika agencije koji imaju pristup ličnim identifikacijskim podacima koja mora biti dostupna javnosti.

UNIŠTAVANJE INFORMACIJA

34 CFR §300.624

Vaš školski okrug Vas mora obavijestiti kada lični identifikacijski podaci koji su prikupljeni, vođeni ili korišteni prestanu biti potrebni za pružanje obrazovnih usluga Vašem djetetu.

Ti podaci moraju na Vaš zahtjev biti uništeni. Međutim, trajna evidencija sa imenom, adresom i telefonskim brojem Vašeg djeteta, njegovim ocjenama, pohađanju škole i predmeta, završenim razredima i godinom završetka smije se čuvati bez vremenskog ograničenja.

POSTUPAK DRŽAVNE PRITUŽBE

RAZLIKA IZMEĐU RASPRAVE O PRITUŽBI NA REDOVNI ZAKONSKI POSTUPAK I RASPRAVE O DRŽAVNOJ PRITUŽBI

Propisi iz Dijela B Zakona IDEA predviđaju odvojene postupke za državne pritužbe i pritužbe i rasprave na redovni zakonski postupak. Kao što je objašnjeno dalje u tekstu, svaki pojedinac ili organizacija ima pravo podnijeti državnu pritužbu koja se poziva na kršenje bilo kojeg zahtjeva iz Dijela B od strane školskog okruga, Državne agencije za obrazovanje, ili bilo koje druge javne agencije. Samo Vi ili školski okrug možete uložiti pritužbu na redovni zakonski postupak u vezi sa bilo kojim aspektom prijedloga ili odbijanja da se započne ili promjeni identifikacija, procjena ili školski raspored djeteta sa invaliditetom, ili osiguravanja odgovarajućeg besplatnog javnog obrazovanja (FAPE) Vašem djetetu. Dok službenici Državne agencije za obrazovanje državnu pritužbu obično moraju riješiti unutar 60 kalendarskih dana osim ako rok nije pravovaljano produžen, nepristrani raspravni službenik mora saslušati pritužbu na redovni zakonski postupak (ukoliko pritužba nije riješena na sastanku u svrhu rješavanja ili posredovanjem), te u roku od 45 kalendarskih dana od isteka roka rješavanja izdati pismenu odluku objašnjenu u poglavlju Postupak rješavanja, osim ako raspravni službenik ne odobri posebno produženje roka na Vaš zahtjev ili zahtjev školskog okruga. Postupak sa državnim pritužbama i pritužbama n redovni zakonski postupak te sudske rasprave detaljnije su objašnjeni u daljnjem tekstu. Državna agencija za obrazovanje mora izraditi primjerke formulara koji će Vam pomoći pri ulaganju pritužbe na redovni zakonski postupak te pomoći Vama ili drugim stranama da uložite državnu pritužbu kako je opisano u poglavlju **Primjerci formulara**.

USVAJANJE POSTUPKA SA DRŽAVNIM PRITUŽBAMA

34 CFR §300.151

Općenito

Svaka državna obrazovna agencija mora imati pisane postupke za sljedeće:

1. Rješavanje svih pritužbi, uključujući pritužbe podnijete od strane organizacija i pojedinaca iz druge države;
2. Podnošenje pritužbi Državnoj obrazovnoj agenciji;

3. Široko raspačavanje informacija o žalbenom postupku roditeljima i drugim zainteresiranim pojedincima, uključujući obuku i informacijske centre za roditelje, agencijama za zaštitu i pravno zastupanje, centrima za nezavisno stanovanje i drugim odgovarajućim institucijama.

Pravni lijek u slučaju uskraćivanja odgovarajućih usluga

Prilikom rješavanja državne pritužbe u kojoj je Državna obrazovna agencija utvrdila propust u pružanju odgovarajućih usluga, Državna obrazovna agencija obavezna je riješiti sljedeće:

1. Propust u pružanju odgovarajućih usluga, uključujući korektivne mjere koje će na adekvatan način ispuniti potrebe djeteta (kao što su kompenzacijske usluge ili novčana naknada); i
2. Osigurati odgovarajuće pružanje usluga svoj djeci sa invaliditetom u budućnosti.

MINIMALNI POSTUPAK SA DRŽAVNIM PRITUŽBAMA

34 CFR §300.152

Vremensko ograničenje; minimalni postupak

Svaka državna obrazovna agencija mora u svoj postupak sa državnim pritužbama uključiti vremensko ograničenje od 60 kalendarskih dana od dana kada je uložena pritužba da bi:

1. Izvršila nezavisnu istragu na licu mjesta ako Državna obrazovna agencija utvrdi da je potrebna istraga;
2. Dala podnositelju pritužbe mogućnost da podnese dodatne informacije, bilo usmenim ili pismenim putem, o navodima iz pritužbe;
3. Dala školskom okrugu ili drugoj javnoj agenciji mogućnost da odgovore na pritužbu, uključujući sljedeći minimum: (a) po izboru agencije, prijedlog za rješavanje pritužbe; i (b) mogućnost roditelju koji je podnio pritužbu da dobrovoljno prihvati posredovanje;
4. Pregledala sve relevantne informacije i donijela nezavisno mišljenje o tome da li je školski okrug ili druga javna agencija prekršila propise iz Dijela B Zakona IDEA; i
5. Izdala pisanu odluku podnositelju pritužbe koja se poziva na svaki navod i uključuje: (a) utvrđene činjenice i zaključke; i (b) razloge za konačnu odluku Državne obrazovne agencije.

Produženje vremenskog roka; konačna odluka; sprovođenje

Postupak Državne obrazovne agencije koji je opisan u gornjem tekstu također mora:

1. Dozvoliti produženje roka od 60 kalendarskih dana isključivo: (a) ako u vezi sa određenom pritužbom postoje izuzetne okolnosti; iii (b) ako se roditelj i školski okrug ili druga javna agencija koja je uključena dobrovoljno slože da spor riješe posredovanjem ili nekim drugim načinom rješavanja sporova, ukoliko isti postoji u toj državi.
2. Uključiti postupke za efikasno sprovođenje konačne odluke Državne obrazovne agencije ukoliko je to potrebno, uključujući (a) tehničku pomoć; (b) pregovaranje; i (c) korektivne mjere za osiguranje poštivanja te odluke.

Državne pritužbe i rasprave o redovnom zakonskom postupku

U slučaju dobivanja pritužbe koja je istovremeno predmet rasprave o redovnom zakonskom postupku kao što je opisano dalje u tekstu u poglavlju **Podnošenje pritužbe o redovnom zakonskom postupku**, ili ako državna pritužba sadrži više stvari od koji su jedna ili više njih

predmet takve rasprave, država mora staviti na stranu državnu pritužbu ili onaj dio državne pritužbe koji je predmet rasprave o redovnom zakonskom postupku sve dok ta rasprava nije završena. Sva pitanja iz državne pritužbe koja nisu predmet rasprave o redovnom zakonskom postupku moraju biti riješena unutar gore navedenog vremenskog roka i na gore navedene načine.

Ako je neko pitanje navedeno u državnoj pritužbi prethodno odlučeno na raspravi o redovnom zakonskom postupku koji uključuje iste strane (Vas i školski okrug), onda je odluka donesena na raspravi o redovnom zakonskom postupku obavezujuća i Državna obrazovna agencija mora obavijestiti podnositelja pritužbe da ga ta odluka obavezuje.

Pritužba kojom se tvrdi da je školski okrug ili druga javna agencija propustila sprovesti odluku donesenu na raspravi o redovnom zakonskom postupku mora biti riješena od strane Državne obrazovne agencije.

PODNOŠENJE DRŽAVNE PRITUŽBE

34 CFR §300.153

Organizacija ili pojedinac imaju pravo podnijeti potpisanu pismenu državnu pritužbu u skladu sa gore navedenim postupkom.

Državna pritužba mora uključivati:

1. Izjavu da je školski okrug ili druga javna agencija prekršila zahtjev iz Dijela B Zakona IDEA ili propise o sprovođenju sadržane u 34 CFR Dio 300;
2. Činjenice na kojima se zasniva ta izjava;
3. Potpis i kontaktne informacije osobe koja podnosi pritužbu; i
4. U slučaju navoda o kršenjima vezanim za određeno dijete:
 - (a) Ime djeteta i adresu na kojoj ono stanuje;
 - (b) Ime škole koju dijete pohađa;
 - (c) U slučaju da se radi o djetetu ili mladom licu-beskućniku, kontaktne informacije koje postoje za njega, te naziv škole koju pohađa;
 - (d) Opis prirode problema koji dijete ima, uključujući činjenice vezane taj problem; i
 - (e) Predloženo rješenje problema u onoj mjeri u kojoj je ono bilo poznato i stavljeno na raspolaganje strani koja je uložila pritužbu u vrijeme kada je uložila pritužbu.

Pritužba se mora odnositi na kršenja koja su se desila ne više od godinu dana prije datuma kada je primljena pritužba, kako stoji u poglavlju ***Usvajanje postupka o državnoj pritužbi***.

Strana koja je podnijela državnu pritužbu mora kopiju pritužbe dostaviti školskom okrugu ili drugoj javnoj agenciji koja pruža usluge djetetu u isto vrijeme kada je podnijela pritužbu Državnoj obrazovnoj agenciji.

POSTUPAK SA PRITUŽBAMA NA REDOVNI ZAKONSKI POSTUPAK

PODNOŠENJE PRITUŽBE NA REDOVNI ZAKONSKI POSTUPAK 34 CFR §300.507

Općenito

Vi ili školski okrug možete podnijeti pritužbu na redovni zakonski postupak zbog bilo kojeg aspekta prijedloga ili odbijanja započinjanja ili promjene identifikacije, procjene ili školskog rasporeda Vašeg djeteta, ili pružanje odgovarajućeg besplatnog javnog obrazovanja Vašem djetetu.

Pritužba na redovni zakonski postupak mora se odnositi na kršenje koje se nije desilo više od dvije godine prije nego što ste Vi ili školski okrug znali ili ste morali znati za navedenu mjeru koja predstavlja osnovu pritužbe na redovni zakonski postupak.

Gore navedeni vremenski rok ne odnosi se na Vas ako niste bili u stanju podnijeti pritužbu na redovni zakonski postupak unutar tog roka iz sljedećih razloga:

1. Školski okrug je izričito lažno naveo da je riješio probleme navedene u pritužbi; ili
2. Školski okrug je od Vas zatajio informacije koje Vam je morao dati na uvid u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA.

Informacije za roditelje

Školski okrug Vas mora obavijestiti o svim besplatnim ili povoljnim pravnim i srodnim uslugama koje postoje u području u kojem živite ako Vi takve informacije zatražite, ili ako Vi ili školski okrug podnesete pritužbu na redovni zakonski postupak.

PRITUŽBA NA REDOVNI ZAKONSKI POSTUPAK 34 CFR §300.508

Općenito

Da bi zatražili raspravu, Vi ili Vaš školski okrug (ili Vaš advokat ili advokat školskog okruga) morate drugoj strani podnijeti pritužbu na redovni zakonski postupak. Ta pritužba mora sadržavati sve točke dolje navedenog sadržaja i biti držana u tajnosti.

Vi ili Vaš školski okrug, ovisno o tome ko je podnio pritužbu, morate Državnoj obrazovnoj agenciji dostaviti kopiju te pritužbe.

Sadržaj pritužbe

Pritužba na redovni zakonski postupak mora sadržavati:

1. Ime djeteta;
2. Adresu na kojoj dijete stanuje;
3. Ime djetetove škole;

4. Ako se radi o djetetu ili mladom licu-beskućniku, kontaktne informacije za njega i ime škole koju pohađa;
5. Opis prirode problema koje dijete ima u vezi sa predloženom ili odbijenom mjerom, uključujući činjenice vezane za taj problem; **i**
6. Predloženo rješenje problema u onoj mjeri u kojoj je ono bilo poznato ili stavljeno na raspolaganje osobi koja podnosi pritužbu (Vama ili školskom okrugu) u vrijeme podnošenja pritužbe.

Obavijest potrebna prije rasprave o pritužbi na redovni zakonski postupak

Vi ili Vaš školski okrug ne smijete imati zakazanu raspravu o redovnom zakonskom postupku prije nego Vi ili školski okrug (ili Vaš advokat ili advokat školskog okruga) ne podnesu pritužbu na redovni zakonski postupak koja uključuje gore navedene podatke.

Potpunost pritužbe

Da bi pritužba na redovni zakonski postupak bila proslijeđena dalje, ona treba da bude potpuna. Pritužba će biti potpuna (ako ispunjava gore navedene sadržajne zahtjeve) osim ako strana kojoj je upućena pritužba na redovni zakonski postupak (Vi ili školski okrug) ne obavijesti raspravnog službenika i drugu stranu pismenim putem unutar 15 kalendarskih dana od primitka pritužbe da prema njihovom mišljenju ta pritužba ne ispunjava gore navedene uvjete.

Ako unutar pet kalendarskih dana od primitka obavijesti, strana kojoj je upućena pritužba (Vi ili školski okrug) odluči da pritužba na redovni zakonski postupak ne ispunjava gore navedene uvjete, raspravni službenik obavezan je odlučiti da li je to točno i odmah pismenim putem o tome obavijestiti Vas i školski okrug.

Promjena pritužbe

Vi ili školski okrug imate pravo mijenjati pritužbu samo ako:

1. Druga strana pismenim putem odobri te promjene i ima mogućnost pritužbu riješiti na sastanku za rješavanje pritužbe, kako je to opisano u poglavlju **Postupak rješavanja** ; **ili**
2. Raspravni službenik odobri promjene ne kasnije od pet dana prije početka rasprave o redovnom zakonskom postupku.

Ako podnositelj pritužbe (Vi ili školski okrug) promijenite pritužbu na redovni zakonski postupak, rokovi za sastanak za rješavanje (unutar 15 kalendarskih dana od primitka pritužbe) i rok za rješavanje (unutar 30 kalendarskih dana od primitka pritužbe) počinje ponovno od datuma kada je podnijeta promijenjena pritužba.

Odgovor Lokalne obrazovne agencije (LEA) ili školskog okruga na pritužbu na redovni zakonski postupak

Ako od školskog okruga niste primili prethodnu pismenu obavijest, kao što je opisano u poglavlju **Prethodna pismena obavijest**, u vezi sa predmetom Vaše pritužbe na redovni zakonski postupak, školski okrug Vam mora unutar 10 kalendarskih dana od primitka pritužbe na redovni zakonski postupak poslati odgovor koji uključuje:

1. Objašnjenje zašto je školski okrug predložio ili odbio pokrenuti mjere navedene u pritužbi na redovni zakonski postupak;
2. Opis drugih opcija koje je razmotrio tim za individualizirani obrazovni program Vašeg djeteta (IEP) i razloge zbog kojih su one odbačene;
3. Opis svake procjene, ocjene, evidencije ili izvještaja koje je školski okrug koristio kao osnovu za predložene ili odbijene mjere; **i**

4. Opis drugih relevantnih faktora za mjere koje je školski okrug predložio ili odbio. Slanje informacija navedenih pod 1-4 ne sprečava školski okrug da tvrdi da je Vaša pritužba na redovni zakonski postupak nepotpuna.

Odgovor druge strane na pritužbu za redovni zakonski postupak

Osim navedenog u prethodnom odlomku, ***Odgovor Lokalne obrazovne agencije (LEA) ili školskog okruga na pritužbu na redovni zakonski postupak***, strana koja je primila pritužbu na redovni zakonski postupak mora unutar 10 kalendarskih dana od primitka pritužbe drugoj strani poslati odgovor koji se izričito dotiče točki pritužbe.

PRIMJERCI FORMULARA

34 CFR §300.509

Državna obrazovna agencija je izradila primjerke formulara koji Vam mogu pomoći podnijeti pritužbu na redovni zakonski postupak ili koje mogu pomoći Vama i drugim stranama da podnesete državnu pritužbu. Međutim, Vaša država ili školski okrug ne moraju od Vas tražiti da koristite ove formulare. Tako dugo dok Vaš formular sadrži sve informacije potrebne za podnošenje pritužbe na redovni zakonski postupak ili državne pritužbe, Vi ste slobodni da koristite ovaj ili drugi odgovarajući formular. Da biste došli do primjeraka formulara možete:

1. Skinuti ga sa internet stranice – http://www.dese.mo.gov/divspeced/Complaint_System/index.htm
2. Nazvati Ministarstvo za osnovno i srednjoškolsko obrazovanje države Missouri na broj (573) 751-0602.

POSREDOVANJE

34 CFR §300.506

Općenito

Državna obrazovna agencija mora Vama i školskom okrugu staviti na raspolaganje posredovanje kao način rješavanja sporova koji se tiču bilo kojeg predmeta iz Dijela B Zakona IDEA, uključujući događaje koji su se dogodili prije podnošenja pritužbe na redovni zakonski postupak. Drugim riječima, posredovanje se može koristiti za rješavanje sporova koji potpadaju pod Dio B Zakona IDEA bez obzira da li ste Vi podnijeli pritužbu na redovni zakonski postupak i zatražili sudsku raspravu kao što je opisano u poglavlju ***Podnošenje pritužbe na redovni zakonski postupak***.

Zahtjevi

Postupkom treba osigurati da je posredovanje:

1. Dobrovoljno za Vas i školski okrug;
2. Da se ne koristi kao način da Vam se uskrati ili odgodi pravo na sudsku raspravu o redovnom zakonskom postupku ili da Vam se uskrate bilo koja druga prava iz Dijela B Zakona IDEA; i
3. Da ga vodi kvalifikovani i nepristrani posrednik koji je prošao obuku iz efikasnih tehnika posredovanja.

Da bi zatražili posredovanje pošaljite pismeni zahtjev na sljedeću adresu:

Missouri Department of Elementary and Secondary Education
Division of Special Education/Compliance Section
PO Box 480
Jefferson City, MO 65102-0480

Školski okrug ima pravo izraditi postupak koji roditeljima i školama koje ne žele koristiti posredovanje omogućuje da se sretnu sa nekom nezainteresiranom stranom na mjestu i u vrijeme koje im odgovara:

1. Ta strana mora imati ugovor sa odgovarajućom institucijom za alternativno rješavanje sporova, centrom za obuku i informiranje roditelja, ili centrom za roditelje u zajednici i državi u kojoj živite; i
2. Ta strana će Vam objasniti prednosti posredovanja i potaknuti Vas da ga koristite.

Država mora imati listu ljudi koji rade kao kvalifikovani posrednici i znaju zakone i propise vezane za specijalno obrazovanje i srodne usluge. Državna obrazovna agencija mora izabrati posrednika nasumce, rotacijski i na druge nepristrane načine.

Državna je odgovorna za troškove posredovanja, uključujući troškove ovog sastanka.

Svaki sastanak u sklopu postupka posredovanja mora biti zakazan na vrijeme i na mjestu koje odgovara Vama i školskom okrugu.

Ako Vi i školski okrug riješite spor putem posredovanja, obje strane moraju sklopiti sporazum koji ih pravno obavezuje i objašnjava rješenje, te koji

1. Navodi da će svi razgovori koji su održani u toku postupka posredovanja biti zadržani u tajnosti i neće se koristiti kao dokazni materijal ni na kojoj kasnijoj sudskoj raspravi o redovnom zakonskom postupku ili građanskoj parnici (sudskoj parnici); i
2. Koji ste potpisali Vi i predstavnik školskog okruga koji ima obavezujuće pravne ovlasti.

Pisani i potpisani ugovor ima zakonsku snagu u svim državnim sudovima nadležne jurisdikcije (sudovima koji su prema državnom zakonu nadležni za ovu vrstu zakonskih predmeta) i u okružnim američkim sudovima.

Razgovori koji su obavljani za vrijeme postupka posredovanja moraju se držati u tajnosti. Oni se ne mogu koristiti kao dokazni materijal na budućim sudskim raspravama o redovnom zakonskom postupku ili građanskim parnicama pred bilo kojim federalnim ili državnim sudom one države koja prima financijska sredstva u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA.

Nepriistranost posrednika

Posrednik:

1. Ne smije raditi za Državnu obrazovnu agenciju ili školski okrug koji je uključen u obrazovanje ili brigu o Vašem djetetu; i
2. Ne smije imati osobni ili profesionalni interes koji je u konfliktu sa njegovom objektivnošću kao posrednikom.

Lice koje je kvalifikovano kao posrednik ne može se smatrati zaposlenikom školskog okruga ili Državne agencije samo zbog činjenice da joj agencija ili školski okrug plaćaju za usluge posredovanja.

POSTUPAK RJEŠAVANJA

34 CFR §300.510

Sastanak u svrhu rješavanja

Unutar 15 kalendarskih dana od primitka obavijesti o Vašoj pritužbi na redovan zakonski postupak, a prije početka rasprave o redovnom sudskom postupku, školski okrug mora sazvati sastanak sa Vama i relevantnim članovima tima za individualizirani obrazovni program (IEP) kojima su poznate specifične činjenice iz pritužbe na redovan zakonski postupak. Taj sastanak:

1. Mora uključivati predstavnika školskog okruga koji ima ovlasti da donosi odluke u ime školskog okruga; i
2. Ne smije uključivati advokata školskog okruga osim ako Vi niste u pratnji svog advokata.

O broju relevantnih članova tima za IEP koji će prisustvovati sastanku odlučujete zajednički Vi i školski okrug.

Svrha sastanka je da Vi porazgovarate o Vašoj pritužbi na redovan zakonski postupak i činjenicama na kojima je ona zasnovana kako bi se školskom okrugu dala mogućnost da razriješi spor.

Sastanak u svrhu rješavanja spora nije potreban ako se:

1. Vi i školski okrug pismenim putem složite da se odričete prava na sastanak; **ili ako se**
2. Vi i školski okrug složite da koristite posredovanje, kao što je to opisano u poglavlju **Posredovanje**.

Period za rješavanje

Ako školski okrug ne riješi Vašu pritužbu na redovan zakonski postupak na za Vas zadovoljavajući način unutar 30 kalendarskih dana od primitka pritužbe na redovni zakonski postupak (period za postupak rješavanja spora), može se održati rasprava o redovnom zakonskom postupku.

Rok od 45 kalendarskih dana za izdavanje konačne odluke o raspravi o redovnom zakonskom postupku, kao što je opisano u poglavlju *Odluke o sudskim raspravama*, počinje kada istekne period za rješavanje spora od 30 kalendarskih dana, sa određenim iznimkama za manje izmjene u roku od 30 kalendarskih dana za postupak rješavanja, kao što stoji dalje u tekstu.

Osim ako se Vi i školski okrug niste odrekli prava na postupak rješavanja spora i posredovanje, Vaš izostanak sa sastanka u svrhu rješavanja produžiti će rokove za postupak rješavanja i sudsku raspravu o redovnom zakonskom postupku sve dok se sastanak ne održi.

Ako nakon ulaganja razumnih napora i dokumentiranja tih napora, školski okrug ne uspije od Vas dobiti pristanak da prisustvujete sastanku u svrhu rješavanja spora, on ima pravo po isteku roka od 30 kalendarskih dana za rješavanje spora zatražiti da raspravni službenik odbaci Vašu pritužbu na redovan zakonski postupak. Dokumentiranje ovih napora mora sadržavati evidenciju pokušaja školskog okruga da pronađe mjesto i vrijeme koje odgovara obim stranama, kao što je:

1. Detaljan opis telefonskih razgovora koji su obavljani ili koje je školski okrug pokušao obaviti i rezultata tih razgovora;
2. Kopije korespondencije koja Vam je poslata i odgovora koji su eventualni primljeni; i
3. Detaljan opis posjeta Vašem domu ili radnom mjestu i rezultata tih posjeta.

Ako školski okrug propusti održati sastanak u svrhu rješavanja unutar 15 dana od primitka Vaše pritužbe na redovan zakonski postupak **ili** ako propusti prisustvovati tom sastanku, imate pravo zatražiti od raspravnog službenika da započne primjenjivativremenski rok za održavanje sudske rasprave o redovnom zakonskom postupku u trajanju od 45 kalendarskih dana.

Korekcije u periodu za rješavanje u trajanju 30 kalendarskih dana

Ako se Vi i školski okrug odreknete prava na sastanak u svrhu rješavanja, rok za održavanje sudske rasprave o redovnom zakonskom postupku od 45 kalendarskih dana počinje sljedeći dan.

Ako se nakon početka posredovanja ili sastanka u svrhu rješavanja spora, a prije isteka perioda za rješavanje u trajanju od 30 kalendarskih dana, Vi i Vaš školski okrug pismenim putem složite da nije moguće postići sporazum, rok za održavanje sudske rasprave o redovnom zakonskom postupku u trajanju 45 kalendarskih dana počinje sljedeći dan.

Ako se Vi i školski okrug slažete oko korištenja postupka posredovanja ali još niste postigli sporazum, po isteku perioda za rješavanje u trajanju od 30 kalendarskih dana, postupak posredovanja može da se nastavi sve dok se ne postigne sporazum, pod uslovom da obje strane pismenim putem pristanu na nastavak. Međutim, ako se bilo Vi ili školski okrug povučete iz postupka posredovanja, rok za održavanje sudske rasprave o redovnom zakonskom postupku u trajanju od 45 dana počinje sljedeći dan.

Pismeni sporazum o nagodbi

Ako se na sastanku u svrhu rješavanja spora postigne sporazum o tome kako ga riješiti, Vi i školski okrug morate potpisati sporazum koji Vas pravno obavezuje i koji:

1. Ste potpisali Vi i predstavnik školskog okruga koji ima ovlasti da pravno obaveže školski okrug; **i**
2. Koji ima zakonsku snagu u svim državnim sudovima nadležne jurisdikcije (sudovima koji su prema državnom zakonu nadležni za ovu vrstu zakonskih predmeta) i u okružnim američkim sudovima, ili pak kojeg može sprovesti Državna obrazovna agencija, ako Vaša država ima drugačiji mehanizam ili proceduru koja stranama dozvoljava da traže sprovođenje sporazuma o rješavanju spora.

Period za preispitivanje sporazuma

Ako Vi i školski okrug sklopite sporazum kao rezultat sastanka u svrhu rješavanja spora, obje strane (Vi ili školski okrug) imaju pravo poništiti taj sporazum unutar 3 radna dana od trenutka kada ste Vi i školski okrug potpisali sporazum.

SUDSKE RASPRAVE O PRITUŽBAMA NA REDOVNI ZAKONSKI POSTUPAK

NEPRISTRANA RASPRAVA O REDOVNOM ZAKONSKOM POSTUPKU

34 CFR §300.511

Općenito

Kada god bude podnesena pritužba na redovni zakonski postupak, Vi ili školski okrug uključen u spor, morate imati mogućnost za održavanje nepristrane rasprave o redovnom zakonskom postupku, kao što je to opisano u poglavljima *Pritužba na redovni zakonski postupak* i *Postupak rješavanja*.

Pismeni zahtjev za raspravom o redovnom zakonskom postupku treba poslati na Ministarstvo za osnovno i srednjoškolsko obrazovanje države Missouri, a kopiju agenciji protiv koje ulažete pritužbu na redovni zakonski postupak.

Poštanska adresa Ministarstva je:

MODESE
Attention: Compliance Section/Special Education
PO Box 480
Jefferson City, MO 65102
Faks: (573) 526-4404

Nepriistrani sudski službenik

Raspravni službenik mora ispunjavati minimalno sljedeće uvjete:

1. Ne smije biti zaposlenik Državne obrazovne agencije niti školskog okruga koji je uključen u obrazovanje ili brigu o djetetu. Međutim, ne znači da je neko lice zaposlenik agencije ako ju ta agencija plaća samo da obavlja usluge raspravnog službenika;
2. Ne smije imati profesionalni ni privatni interes koji je u konfliktu sa njegovom ili njezinom objektivnošću u toku sudske rasprave;
3. Mora poznavati i razumjeti odredbe Zakona IDEA, te federalne i državne propise vezane za IDEA, kao i načine na koje taj Zakon tumače federalni i državni sudovi; i
4. Mora imati znanje i sposobnost vođenja sudske rasprave te pisanja i donošenja odluka u skladu sa odgovarajućim, ustaljenim zakonskim običajima.

Svaki školski okrug mora imati listu lica koje rade kao raspravni službenici, a koja uključuje i izjavu o kvalifikacijama svakog službenika.

Predmet rasprave o redovnom zakonskom postupku

Strana koja zatraži sudsku raspravu o redovnom zakonskom postupku (Vi ili školski okrug) ne smije za vrijeme rasprave iznositi pitanja koja nisu navedena u pritužbi na redovni zakonski postupak, osim ako se druga strana sa time ne složi.

Vremenski rok za podizanje zahtjeva za sudskom raspravom

Vi ili školski okrug morate zatražiti nepristranu sudsku raspravu o redovnom zakonskom postupku unutar dvije godine od dana kada ste Vi ili školski okrug saznali ili trebali saznati o problemu na koji se odnosi pritužba.

Iznimke od vremenskog roka

Gornji vremenski rok ne odnosi se na Vas ako niste bili u stanju podnijeti pritužbu na redovni zakonski postupak iz sljedećih razloga:

1. Školski okrug je izričito lažno naveo da je riješio probleme navedene u pritužbi; ili
2. Školski okrug je od Vas zatajio informacije koje Vam je morao dati na uvid u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA.

PRAVA NA SUDSKU RASPRAVU

34 CFR §300.512

Općenito

Imate pravo da zastupate sami sebe na raspravi o redovnom zakonskom postupku. Osim toga, svaka strana u raspravi o redovnom zakonskom postupku (uključujući raspravu vezanu za disciplinski postupak) ima pravo na sljedeće:

1. Pratlju i savjete pravnika i/ili lica koje je steklo posebno znanje i prošlo posebnu obuku vezanu za probleme djece sa invaliditetom;
2. Zastupanje odvjetnika na raspravi o redovnom zakonskom postupku;
3. Iznositi dokaze i zatražiti prisustvo svjedoka te se s njima suočiti i unakrsno ih ispitivati;
4. Zabraniti izvođenje bilo kakvih dokaza na sudskoj raspravi koji nisu stavljeni na uvid toj strani najmanje pet radnih dana prije rasprave;
5. Dobiti pismenu, ili, po Vašem izboru, elektronsku kopiju doslovnog transkripta rasprave; i
6. Dobiti pismene, ili, po Vašem izboru, elektronske kopije utvrđenih činjenica i odluka.

Dodatno objelodanjivanje informacija

Najmanje pet dana prije rasprave o redovnom zakonskom postupku, Vi i školski okrug obavezni ste jedni drugima otkriti sve procjene koje su napravljene do tog datuma i preporuke zasnovane na tim procjenama koje Vi i školski okrug imate namjeru koristiti u toku rasprave.

Raspravni službenik ima pravo spriječiti bilo koju stranu koja ne ispuni ovaj zahtjev da koristi relevantne procjene i preporuke u toku rasprave bez pristanka druge strane.

Roditeljska prava u toku rasprave

Vama mora biti zagarantirano pravo da:

1. Vaše dijete bude prisutno;
2. Da raspravu otvorite za javnost; i
3. Da dobijete transkript rasprave i kopije utvrđenih činjenica i odluka besplatno.

ODLUKE DONESENE NA SUDSKOJ RASPRAVI

34 CFR §300.513

Odluka raspravnog službenika

Odluka raspravnog službenika o tome da li je Vašem djetetu pruženo odgovarajuće besplatno javno obrazovanje (FAPE) mora biti zasnovana nadokazima i argumentima koji se direktno pozivaju na FAPE.

U predmetima u kojima se navodi da je došlo do kršenja postupka (kao što je “nepotpun tim IEP”), raspravni službenik može utvrditi da Vašem djetetu nije pruženo odgovarajuće besplatno javno obrazovanje samo ako su kršenja postupka:

1. Onemogućila Vašem djetetu da ostvari svoje pravo na odgovarajuće besplatno javno obrazovanje (FAPE);
2. U ozbiljnoj mjeri onemogućila Vas da učestvujete u donošenju odluka vezanih za pružanje odgovarajućeg besplatnog javnog obrazovanja (FAPE) Vašem djetetu; ili
3. Onemogućila Vašem djetetu da ostvari svoje pravo na ostale prednosti obrazovanja.

Klauzula o tumačenju

Niti jedna od gore navedenih odredbi ne može se tumačiti u smislu sprečavanja raspravnog službenika da naredi ispunjenje zahtjeva navedenih u Postupku za zaštitu Federalnog pravilnika pod Dijelom B Zakona IDEA (34 CFR §§300.500 do 300.536).

Odvojeni zahtjev za sudskom raspravom o redovnom zakonskom postupku

Ništa od navedenog u Postupku za zaštitu Federalnog pravilnika pod Dijelom B Zakona IDEA (34 CFR §§300.500 do 300.536) ne može se tumačiti u smislu sprečavanja Vas da podnesete odvojenu pritužbu na redovan zakonski postupak o pitanju koje je odvojeno od pritužbe za redovan zakonski postupak koju ste već podnijeli.

Utvrđene činjenice i odluke za savjetodavnu komisiju i opću javnost

Državna obrazovna agencija ili školski okrug, (ovisno o tome ko je bio odgovoran za Vašu raspravu) moraju nakon brisanja svih ličnih identifikacijskih podataka:

1. Dostaviti utvrđene činjenice i odluke iz sudske rasprave o redovnom zakonskom postupku ili žalbenog postupka Državnom savjetodavnom vijeću za specijalno obrazovanje; i
2. Te utvrđene činjenice i odluke staviti na raspolaganje javnosti.

ŽALBE

KONAČNOST ODLUKE; ŽALBA; NEPRISTRANO ISPITIVANJE

34 CFR §300.514

Konačnost odluke donesene na sudskoj raspravi

Odluka koja je donesena na sudskoj raspravi o redovnom zakonskom postupku (uključujući raspravu vezanu za disciplinski postupak) je konačna, osim što svaka strana uključena u raspravu (Vi ili školski okrug) imate pravo na tu odluku uložiti žalbu na način da podnesete civilnu tužbu, kao što je navedeno u poglavlju **Građanske parnice, uključujući vremenski rok u kojem ih treba podnijeti**.

VREMENSKI ROKOVI I VREMENSKA POGODNOST SUDSKIH RASPRAVA I PREISPITIVANJA

34 CFR §300.515

Državna obrazovna agencija mora osigurati sljedeće, ne kasnije od 45 kalendarskih dana od isteka vremenskog roka za rješavanje spora u trajanju od 30 kalendarskih dana **iii**, kao što je opisano u podnaslovu **Korekcije u periodu za rješavanje u trajanju 30 kalendarskih dana**, ne kasnije od 45 kalendarskih dana po isteku korigiranog vremenskog roka:

1. Donošenje konačne odluke na sudskoj raspravi; **i**
2. Slanje odluke poštom svakoj od uključenih strana.

Raspravni službenik mora, na zahtjev bilo koje strane, odobriti specifična produženja gore navedenog roka od 45 kalendarskih dana.

Svaka sudska rasprava mora biti vođena na mjestu i u vremenu koje je u razumnim okvirima pogodno za Vas i Vaše dijete.

GRAĐANSKE PARNICE, UKLJUČUJUĆI VREMENSKI ROK U KOJEM IH TREBA PODNIJETI

34 CFR §300.516

Općenito

Svaka strana (Vi ili školski okrug) koja se ne slaže sa utvrđenim činjenicama i odlukama donesenim na sudskoj raspravi (uključujući sudsku raspravu u vezi sa disciplinskim postupkom) ima pravo pokrenuti građansku parnicu zbog istog problema koji je bio predmet sudske rasprave o redovnom zakonskom postupku. Parnica može biti pokrenuta na državnom sudu nadležne jurisdikcije (državnom sudu koji ima ovlasti da odlučuje o ovoj vrsti predmeta) ili američkom okružnom sudu bez obzira na veličinu spora.

Vremenska ograničenja

Strana (Vi ili školski okrug) koja je pokrenula parnicu ima na raspolaganju 45 kalendarskih dana od datuma odluke sudskog za pokretanje građanske parnice.

Dodatni postupci

U svakoj građanskoj parnici Sud:

1. Prima zapisnik administrativnog postupka;
2. Na Vaš zahtjev ili na zahtjev školskog okruga sluša dodatne dokaze; **te**
3. Donosi odluku na osnovu prevage dokaza i odobrava odgovarajući pravni lijek.

Pod odgovarajućim okolnostima, pravni lijek može da uključuje nadoknadu školarine za privatne škole i kompenzacijske obrazovne usluge.

Jurisdikcija okružnih sudova

Okružni sudovi Sjedinjenih Američkih Država su nadležni za donošenje odluka o parnicama vezanim za Dio B Zakona IDEA bez obzira na veličinu spora.

Pravilo tumačenja

Ništa navedeno u Dijelu B Zakona IDEA ne ograničava prava, postupke i pravni lijek zagarantiran američkim Ustavom, američkim Zakonom za lica sa invaliditetom iz 1990. godine, Glavom V Zakona o rehabilitaciji iz 1973. godine (dio 504), i drugim federalnim zakonima koji štite prava djece sa invaliditetom, osim što prije podnošenja građanske parnice u skladu sa ovim zakonima, a kojom se traži pravni lijek kojeg je također moguće dobiti prema Dijelu B Zakona IDEA, gore opisane procedure redovnog zakonskog postupka moraju biti iskorištene u istoj mjeri u kojoj bi to bilo potrebno da je strana parnicu podnijela prema Dijelu B Zakona IDEA. To znači da možete doći do pravnog lijeka i prema drugim zakonima koji se preklapaju sa onim što Vam stoji na raspolaganju prema Zakonu IDEA, no u većini slučajeva, da biste dobili pravni lijek prema tim drugim zakonima, prije direktnog odlaska na sud prvo morate iscrpiti administrativne postupke na koje imate pravo prema Zakonu IDEA (tj. pritužbu na redovan zakonski postupak, sastanak u svrhu rješavanja spora te nepristranu sudsku raspravu o redovnom zakonskom postupku).

SMJEŠTAJ DJETETA DOK SE RJEŠAVA PRITUŽBA NA REDOVNI ZAKONSKI POSTUPAK ODNOSNO ČEKA SUDSKA RASPRAVA

34 CFR §300.518

Osim u slučajevima opisanim u nastavku teksta u poglavlju *POSTUPCI DISCIPLINOVANJA DJECE SA INVALIDITETOM*, kad je pritužba na redovni zakonski postupak odasлана drugoj strani i dok traje postupak rješavanja odnosno dok se čeka odluka o nepristranoj raspravi o redovnom zakonskom postupku ili sudskom postupku, osim ako se Vi i država odnosno školski okrug ne dogovorite drugačije, Vaše dijete mora ostati u obrazovnoj sredini gdje se trenutno nalazi.

Ako pritužba na redovni zakonski postupak uključuje zahtjev za prvotni upis u državnu školu, Vaše dijete, uz Vaš pristanak, mora biti upućeno na pohađanje redovnog programa državnih škola sve dok se ne završe svi gore navedeni postupci.

Ako pritužba na redovni zakonski postupak uključuje zahtjev za početne usluge opisane u Dijelu B Zakona IDEA za dijete koje prelazi iz usluga opisanih u Dijelu C Zakona IDEA na usluge iz Dijela B Zakona IDEA i koje više nema pravo na usluge iz Dijela C jer je napunilo tri godine, školski okrug nije obavezan pružati usluge iz Dijela C koje je dijete dotada primalo. Ako se utvrdi da dijete ima pravo na usluge iz Dijela B Zakona IDEA i ako se Vi složite da ono prima specijalno obrazovanje i srodne usluge po prvi put, zavisno o rezultatu zakonskog postupka, školski okrug mora pružiti ono specijalno obrazovanje i srodne usluge koje nisu predmet spora (sa kojima se Vi i školski okrug slažete).

Ako se raspravni službenik u raspravi o redovnom zakonskom postupku koji vodi Državna obrazovna agencija složi sa Vama da je potrebna promjena sredine, ta sredina treba da se vodi kao trenutna obrazovna sredina Vašeg djeteta u kojoj Vaše dijete treba da ostane dok čeka odluku o nepristranoj raspravi o redovnom zakonskom postupku ili sudskom postupku.

ADVOKATSKI HONORARI

34 CFR §300.517

Općenito

U svakoj parnici ili sudskom postupku koji se vodi u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA, ako Vi pobijedite, sud ima pravo da prema svojoj procjeni plati razuman dio Vaših advokatskih troškova.

U svakoj parnici ili sudskom postupku koji se vodi u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA, sud ima pravo da prema svojoj procjeni zatraži da Vaš advokat plati razuman dio advokatskih troškova Državne obrazovne agencije ili školskog okruga koji je pobijedio, ako je Vaš advokat: (a) podnio pritužbu ili sudski predmet za kojeg sud smatra da je frivolan, nerazuman ili bez osnove; **ili** (b) nastavio voditi parnicu nakon što je ona postala očito frivolna, nerazumna ili bez osnove.

U svakoj parnici ili sudskom postupku koji se vodi u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA, sud ima pravo da prema svojoj procjeni zatraži da Vi ili Vaš advokat platite razuman dio advokatskih troškova Državne obrazovne agencije ili školskog okruga koji je pobijedio, ako je Vaš zahtjev za raspravom o redovnom zakonskom postupku ili kasniji sudski predmet uložen u neprilične svrhe, kao što su šikaniranje, nepotrebno odugovlačenje ili povećanje troškova postupka.

Dodjela honorara

Sud dodjeljuje razumne advokatske honorare na sljedeći način:

1. Honorari moraju biti zasnovani na cijenama koje prevladavaju u zajednici u kojoj je vođen postupak za vrstu i kvalitetu usluga kakve su izvršene. U izračunavanju honorara za naplatu ne može se koristiti nikakav bonus niti multiplikator.
2. Vama se ne smiju dodjeljivati honorari niti vraćati troškovi u parnicama ili sudskim postupcima prema Dijelu B Zakona IDEA za usluge pružene nakon što ste primili pismenu ponudu o nagodbi ako:
 - a. Je ponuda stigla unutar vremenskog roka propisanog pravilom 68 Federalnog pravilnika o građanskim parnicama ili, u slučaju sudske rasprave o redovnom

- zakonskom postupku ili preispitivanja na državnom nivou, u bilo koje vrijeme ranije od 10 kalendarskih dana prije početka sudske rasprave;
- b. u svakom trenutku 10 dana nakon početka postupka, **i**
 - c. Raspravni službenik utvrdi da konačni pravni lijek koji ste dobili nije bolji za Vas od ponude o nagodbi.

Unatoč ovim restrikcijama, Vi možete dobiti naknadu advokatskih honorara i sličnih troškova ako pobijedite i ako se utvrdi da ste nagodbu odbili zbog osnovanih razloga.

3. Novčana naknada troškova neće biti dodijeljena za sastanke tima za individualizirani obrazovni program (IEP), osim ako sastanak nije održan kao rezultat administrativnog postupka ili sudske parnice.

Sastanak u svrhu rješavanja spora, onako kako je opisano u poglavlju **Postupak rješavanja**, ne predstavlja sastanak koji je zakazan kao rezultat administrativnog postupka ili sudske parnice, i ne može se smatrati administrativnom raspravom ili sudskom parnicom u svrhe ove odredbe o advokatskim honorarima.

Sud će smanjiti advokatske honorare koji se dodjeljuju prema Dijelu B Zakona IDEA ukoliko smatra da je to primjereno s obzirom da:

1. Ste Vi ili Vaš advokat za vrijeme parnice ili sudskog postupka, nerazumno odugovlačili konačno rješavanje spora;
2. Visina advokatskih honorara koja bi inače bila dodijeljena znatno prelazi satnicu koja se obično naplaćuje u Vašoj zajednici za srodne usluge advokata sa razumno sličnim sposobnostima, reputacijom i iskustvom;
3. Su trajanje i vrsta pravnih usluga prelazili prirodu parnice ili postupka; **iii**
4. Advokat koji Vas predstavlja u okviru obavijesti o zahtjevu za redovnim zakonskim postupkom školskom okrugu nije dao odgovarajuće informacije kao što stoji u poglavlju **Pritužba na redovni zakonski postupak**.

Međutim, sud neće smanjiti honorare ako utvrdi da su država ili školski okrug nerazumno odugovlačili konačno rješavanje parnice ili postupka ili ako prekršili odredbe Postupka o zaštiti Dijela B Zakona IDEA.

POSTUPCI VEZANI ZA DISCIPLINOVANJE DJECE SA INVALIDITETOM

OVLASTI ŠKOLSKOG OSOBLJA

34 CFR §300.530

Utvrđivanje slučaj po slučaj

Prilikom utvrđivanja da li je promjena škole napravljena u skladu sa uvjetima vezanim za disciplinu koji su navedeni dalje u tekstu dobra za dijete sa invaliditetom koje prekrši pravila o ponašanju učenika te škole, školsko osoblje može uzeti u obzir specifične okolnosti vezane za svaki pojedini slučaj.

Općenito

Ako neka škola koristi isti postupak sa djecom bez invaliditeta, školsko osoblje ima pravo dijete sa invaliditetom koje prekrši pravila o ponašanju učenika te škole premjestiti iz njegove

sadašnje škole u odgovarajuću privremenu alternativnu obrazovnu okolinu, drugu instituciju ili ga suspendirati, najviše na **10 uzastopnih školskih dana**. Školsko osoblje ima pravo nametnuti dodatna uklanjanja djeteta iz škole u trajanju od najviše **10 uzastopnih školskih dana** te iste školske godine za druge slučajeve nedoličnog ponašanja, tako dugo dok ta uklanjanja ne predstavljaju promjenu škole (za definiciju vidi poglavlje **Promjena škole zbog disciplinskog uklanjanja iz škole** u daljnjem tekstu).

Jednom kada dijete sa invaliditetom bude uklonjeno iz njegove sadašnje škole u trajanju od ukupno **10 školskih dana** u istoj školskoj godini, školski okrug je obavezan da za vrijeme svih sljedećih uklanjanja iz škole u istoj školskoj godini djetetu pruži usluge opisane u podnaslovu **Usluge** u daljnjem tekstu.

Dodatne ovlasti

Ako ponašanje kojim je dijete prekršilo pravilnik o ponašanju učenika nije bilo manifestacija djetetovog invaliditeta (vidi **Utvrđivanje manifestacije** u daljem tekstu), a disciplinska promjena škole bi trajala više od **10 uzastopnih školskih dana**, školsko osoblje smije primijeniti iste disciplinske mjere i u istom trajanju za dijete sa invaliditetom kao što bi primijenili za dijete bez invaliditeta, osim što njemu škola mora pružiti dodatne usluge opisane u daljem tekstu pod **Usluge**. Djetetov IEP tim odlučuje o tome u kojoj privremenoj alternativnoj obrazovnoj okolini će dijete primiti te usluge.

Usluge

Usluge koje moraju biti pružene djetetu sa invaliditetom koje je uklonjeno iz njegove sadašnje škole mogu se organizirati u privremenoj alternativnoj obrazovnoj okolini.

Ako je dijete sa invaliditetom uklonjeno iz njegove sadašnje škole **10 ili manje uzastopnih školskih dana** u nekoj školskoj godini, školski okrug je obavezan pružiti mu usluge samo ako iste usluge pruža i djetetu bez invaliditeta koje je uklonjeno iz škole na sličan način.

Dijete sa invaliditetom koje je uklonjeno iz njegove sadašnje škole **duže od 10 školskih dana** i čije ponašanje nije manifestacija njegovog invaliditeta (vidi pod **Utvrđivanje manifestacije**) ili koje je uklonjeno pod specijalnim okolnostima (vidi pod **Specijalne okolnosti**) mora:

1. Nastaviti primiti obrazovne usluge (imati na raspolaganju besplatno i odgovarajuće državno obrazovanje) da bi moglo nastaviti slijediti opći obrazovni nastavni program, iako u drugoj obrazovnoj sredini (koje može da bude privremena alternativna obrazovna sredina), te da bi ono nastavilo napredovati prema postizanju ciljeva navedenih u djetetovom individualiziranom obrazovnom programu; **i**
2. Ako je primjereno, biti podvrgnuto funkcionalnoj procjeni ponašanja i primiti usluge intervencije u ponašanju i promjene ponašanja usmjerene na korekciju nedoličnog ponašanja da se ono ne bi ponovilo.

Nakon što je dijete sa invaliditetom uklonjeno iz njegove sadašnje škole u trajanju od **10 uzastopnih školskih dana** ili manje, **i** ako uklanjanje ne predstavlja promjenu škole (vidi definiciju dalje u tekstu), **onda** školsko osoblje, u konzultaciji sa najmanje jednim djetetovih nastavnikom, odlučuje u kojoj mjeri je djetetu potrebno pružiti usluge da bi ono moglo nastaviti slijediti opći nastavni program, iako u drugoj obrazovnoj okolini, te nastaviti napredovati prema postizanju ciljeva navedenih u njegovom individualiziranom obrazovnom programu.

Ako uklanjanje predstavlja promjenu škole (vidi poglavlje **Promjena obrazovne sredine zbog disciplinskog uklanjanja**), djetetov IEP tim odlučuje koje usluge će na odgovarajući način osigurati da dijete nastavi slijediti opći nastavni program, iako u drugoj obrazovnoj okolini (koja

može da bude privremena alternativna obrazovna sredina), te da nastavi napredovati prema postizanju ciljeva navedenih u njegovom individualiziranom obrazovnom programu.

Utvrđivanje manifestacije

Unutar **10 školskih dana** od svake odluke za promjenom škole djeteta sa invaliditetom zbog kršenja pravilnika o ponašanju učenika (osim za uklanjanja u trajanju od **10 uzastopnih školskih dana** ili manje koja ne predstavljaju promjenu škole), školski okrug, **Vi** i drugi relevantni članovi tima IEP (o kojima ste odlučili **Vi** i školski okrug) moraju pregledati sve relevantne podatke iz učenikovog dosjea, uključujući njegov IEP, opažanja nastavnika, i sve Vaše relevantne informacije da bi utvrdili:

1. Da li je dotično ponašanje direktno ili u znatnoj mjeri prouzrokovano djetetovim invaliditetom; **ili**
2. Da li je dotično ponašanje direktna posljedica činjenice da školski okrug nije sprovodio djetetov individualizirani obrazovni program.

Ako školski okrug, **Vi** i relevantni članovi djetetovog tima IEP utvrdite da je ispunjen bilo koji od ova dva uvjeta, ponašanje se mora smatrati manifestacijom djetetovog invaliditeta.

Ako školski okrug, **Vi** i relevantni članovi djetetovog tima IEP utvrdite da je dotično ponašanje direktna posljedica činjenice da školski okrug nije sprovodio djetetov IEP, školski okrug mora odmah poduzeti mjere da ukloni te nedostatke.

Utvrđivanje da je ponašanje bilo manifestacija djetetovog invaliditeta

Ako školski okrug, **Vi** i relevantni članovi djetetovog tima IEP utvrdite da je djetetovo ponašanje bilo manifestacija njegovog invaliditeta, tim za IEP mora:

1. Izvršiti funkcionalnu procjenu ponašanja, osim ako je školski okrug to učinio prije nego je došlo do incidenta koji je doveo do promjene škole, te napraviti plan za intervenciju u djetetovom ponašanju; **ili**
2. Ako je takav plan već napravljen, preispitati ga i modificirati na način da se osigura promjena djetetovog ponašanja.

Osim u slučajevima opisanim dalje u tekstu u podnaslovu **Specijalne okolnosti**, školski okrug mora dijete vratiti u školu iz koje je ono uklonjeno, osim ako se **Vi** i školski okrug ne složite oko promjene škole kao dio modificiranog plana za intervenciju u ponašanju.

Specijalne okolnosti

Bez obzira da li je incident bio manifestacija djetetovog invaliditeta ili ne, školsko osoblje može učenika premjestiti u privremenu alternativnu obrazovnu okolinu (koju utvrđuje djetetov tim za IEP) na najviše 45 školskih dana, ako dijete:

1. Donosi u školu oružje (vidi definiciju dalje u tekstu) ili ima oružje u školi, na prostoru škole, ili na školskoj priredbi pod jurisdikcijom Državne obrazovne agencije ili školskog okruga;
2. Svjesno posjeduje ili koristi ilegalne droge (vidi definiciju dalje u tekstu), ili ako prodaje ili traži prodaju kontroliranih supstanci, (vidi definiciju dalje u tekstu), za vrijeme kada se nalazi u školi, na prostoru škole ili na školskoj priredbi pod jurisdikcijom Državne obrazovne agencije ili školskog okruga; **ili**
3. Ako je dijete nanijelo ozbiljnu tjelesnu povredu (vidi definiciju dalje u tekstu) drugom licu za vrijeme kada se nalazilo u školi, na prostoru škole ili na školskoj priredbi pod jurisdikcijom Državne obrazovne agencije ili školskog okruga.

Definicije

Kontrolirane supstance su droge ili druge supstance navedene u I, II, III, IV, ili V sekcije 202(c) Zakona o kontroliranim supstancama (21 U.S.C. 812(c)).

Illegalne droge su kontrolirane supstance; ali ne uključuju kontrolirane supstance koje netko zakonski posjeduje ili koristi pod nadzorom ovlaštenog profesionalnog medicinskog osoblja ili koju netko zakonski posjeduje i koristi u skladu sa bilo kojim drugim ovlastima tog Zakona ili drugim odredbama federalnog zakona.

Ozbiljna tjelesna povreda ima značenje termina “ozbiljna tjelesna povreda” definiranog u paragrafu (3) podsekcije (h) sekcije 1365 glave 18, Zbornika američkih zakona.

Oružje ima značenje dato terminu “opasno oružje” u paragrafu (2) prve podsekcije (g) sekcije 930 glave 18, Zbornika američkih zakona.

Obavijest

Onoga dana kada donese odluku o uklanjanju djeteta iz škole koja predstavlja premještanje tog djeteta u drugu školu zbog kršenja pravilnika o ponašanju učenika, školski okrug mora Vas obavijestiti o toj odluci te Vas obavijestiti o Postupku za zaštitu.

PROMJENA ŠKOLE ZBOG DISCIPLINSKOG UKLANJANJA

34 CFR §300.536

Uklanjanje Vašeg djeteta sa invaliditetom iz njegove sadašnje obrazovne sredine predstavlja **premještanje djeteta u drugu obrazovnu sredinu** ako:

1. Uklanjanje traje više od 10 uzastopnih školskih dana; **ili**
2. Ako je Vaše dijete bilo podvrgnuto nizu uklanjanja iz škole koja predstavljaju neku pravilnost zbog sljedećih razloga:
 - a. Niz uklanjanja iznosi više od 10 školskih dana u jednoj školskoj godini;
 - b. Postoji bitna sličnost u ponašanju Vašeg djeteta za vrijeme prethodnih incidenata koji su rezultirali nizom uklanjanja;
 - c. Dodatnih faktora kao što su trajanje svakog uklanjanja, ukupno vrijeme uklanjanja, i vremenska blizina uklanjanja. Školski okrug odlučuje za svaki pojedini slučaj da li pravilnost u uklanjanju predstavlja promjenu škole, i ako njegova odluka bude osporena, ona se mora preispitati putem redovnog zakonskog postupka i sudskog postupka.

UTVRĐIVANJE OBRAZOVNE OKOLINE

34 CFR § 300.531

Za uklanjanja koja predstavljaju **promjenu** škole i uklanjanja opisana u podnaslovima **Dodatne ovlasti** i **Specijalne okolnosti**, tim za djetetov individualizirani obrazovni program odlučuje o privremenoj alternativnoj obrazovnoj okolini.

ŽALBE

34 CFR § 300.532

Općenito

Vi možete uložiti pritužbu na redovni zakonski postupak (vidi poglavlje **Postupci sa pritužbama na redovni zakonski postupak**) kojom tražite sudsku raspravu o redovnom zakonskom postupku ako se ne slažete sa sljedećim:

1. Bilo kojom odlukom o smještaju djeteta u školu u skladu sa ovim disciplinskim odredbama; **ili**
2. Utvrđivanjem manifestacije kako je opisano gore u tekstu.

Školski okrug može uložiti pritužbu za redovni zakonski postupak (vidi gore u tekstu) da bi zatražio sudsku raspravu o redovnom zakonskom postupku ukoliko smatra da je vrlo vjerojatno da će ostanak djeteta u sadašnjoj školi prouzrokovati povredu djeteta ili drugih lica.

Ovlasti sudskog službenika

Raspravu o redovnom zakonskom postupku mora voditi raspravni službenik koji ispunjava uvjete opisane u podnaslovu **Nepristrani sudski službenik**, koji također mora donijeti odluku. Raspravni službenik može odlučiti da:

1. Vrati Vaše dijete sa invaliditetom u školu iz koje je ono uklonjeno ako utvrdi da to uklanjanje predstavlja kršenje uvjeta opisanih u podnaslovu **Ovlasti školskog osoblja**, ili da je ponašanje Vašeg djeteta manifestacija djetetovog invaliditeta; **ili**
2. Narediti premještaj djeteta sa invaliditetom u odgovarajuću privremenu obrazovnu ustanovu na najviše 45 školskih dana ako utvrdi da je vrlo vjerojatno da će ostanak Vašeg djeteta u istoj školi dovesti do povrede Vašeg djeteta ili drugih lica.

Ova rasprava se može ponoviti ako školski okrug smatra da je vrlo vjerojatno da će povratak Vašeg djeteta u istu školu prouzrokovati povredu Vašeg djeteta ili drugih lica.

Kada god Vi ili školski okrug podnesete pritužbu na redovni zakonski postupak da bi zatražili ovakvu raspravu, potrebno je održati raspravu koja ispunjava zahtjeve opisane u podnaslovima **Postupanje sa pritužbama na redovni sudski postupak** i **Rasprava o pritužbama na redovni zakonski postupak**, osim ako:

1. Državna obrazovna agencija ili školski okrug moraju organizirati raspravu o redovnom zakonskom postupku po ubrzanom postupku unutar **20** školskih dana od dana kada je uložena zahtjev za raspravom koja mora rezultirati odlukom unutar **10** školskih dana od dana rasprave.
2. Osim ako se Vi i školski okrug pismenim putem ne odreknete prava na sastanak, ili se obavežete da ćete koristiti posredovanje, sastanak u svrhu rješavanja mora se održati unutar **sedam** kalendarskih dana od primitka obavijesti o pritužbi na redovni zakonski postupak. Rasprava se može nastaviti osim ako se predmet ne riješi na zadovoljstvo objiju strana unutar **15** kalendarskih dana od primitka obavijesti o pritužbi na redovni zakonski postupak.
3. Država može ustanoviti drugačije propise postupka za rasprave o redovnom zakonskom postupku koje se održavaju po ubrzanom postupku nego što se koriste za ostale rasprave o redovnom zakonskom postupku, međutim sa izuzetkom vremenskih rokova, ti propisi moraju odgovarati propisima sadržanim u ovom dokumentu koji se odnose na rasprave o redovnom zakonskom postupku.

Vi ili školski okrug možete uložiti žalbu na odluku donesenu na raspravi o redovnom zakonskom postupku koja je održana po ubrzanom postupku na isti način kao što je to slučaj sa odlukama donesenim na drugim raspravama o redovnom zakonskom postupku. (vidi **Žalbe** gore u tekstu).

SMJEŠTAJ DJETETA ZA VRIJEME ŽALBE

34 CFR §300.533

Kada, kako je opisano gore u tekstu, Vi ili školski okrug podnesete žalbu na redovni zakonski postupak u vezi sa disciplinskim mjerama, Vaše dijete mora ostati u privremenoj alternativnoj obrazovnoj instituciji sve dok raspravni službenik ne donese odluku ili dok ne istekne vremenski rok za uklanjanje koji je utvrđen i opisan u poglavlju **Ovlasti školskog osoblja**, ovisno o tome što je prije (osim ako se Vi i Državna obrazovna agencija ili školski okrug ne dogovorite drugačije).

ZAŠTITA DJECE KOJA JOŠ NEMAJU PRAVO NA SPECIJALNO OBRAZOVANJE ILI SLIČNE USLUGE

34 CFR §300.534

Općenito

Ako se utvrdi da Vaše dijete nema pravo na specijalno obrazovanje ili srodne usluge, a prekršilo je pravila o ponašanju učenika, i ako je školski okrug prije ponašanja koje je izazvalo disciplinski postupak znao (na način opisan dalje u tekstu) da je Vaše dijete sa invaliditetom, onda Vaše dijete ima pravo zatražiti bilo koju vrstu zaštite opisane u ovoj obavijesti.

Osnova znanja za disciplinske mjere

Smatrati će se da školski okrug zna za invaliditet Vašeg djeteta ako ste prije nego što je djetetovo ponašanje dovelo do uvođenja disciplinske mjere:

1. Vi pismenim putem obavijestili administrativno osoblje i osoblje za nadzor odgovarajuće obrazovne agencije, odnosno nastavnika Vašeg djeteta, o svojoj zabrinutosti da su Vašem djetetu potrebni specijalno obrazovanje ili srodne usluge;
2. Vi zatražili procjenu djeteta za ostvarivanje specijalnog obrazovanja i sličnih usluga prema Dijelu B Zakona IDEA; **ili ako je**
3. Nastavnik Vašeg djeteta ili drugo osoblje školskog okruga izrazilo specifičnu zabrinutost o učestalosti djetetovog ponašanja direktno direktoru za specijalno obrazovanje ili drugom osoblju za nadzor tog školskog okruga.

Izuzetak

Neće se smatrati da je školski okrug imao ovakvo znanje ako:

1. Vi nistedozvolili procjenu djeteta ili ste odbili usluge specijalnog obrazovanja; **ili**
2. Ako je učinjena procjena Vašeg djeteta kojom je utvrđeno da dijete nije dijete sa invaliditetom prema Dijelu B Zakona IDEA.

Uvjeti koji vrijede ako ne postoji osnova za znanje

Ako školski okrug prije nego što preduzme disciplinske mjere prema Vašem djetetu ne zna da je Vaše dijete dijete sa invaliditetom, kao što je opisano gore u tekstu pod **Osnova znanja za disciplinske mjere** i **Izuzetak**, prema Vašem djetetu mogu se preduzeti disciplinske mjere kao i prema djeci bez invaliditeta koja ispoljavaju slično ponašanje.

Međutim, ako je zahtjev za procjenom Vašeg djeteta podnesen za vrijeme trajanja disciplinske mjere, procjenu treba izvršiti po ubrzanom postupku.

Vaše dijete mora ostati u školskom rasporedu koji su odredile školske vlasti sve dok procjena nije završena, a isti može uključivati suspendiranje ili izbacivanje iz škole bez pružanja obrazovnih usluga.

Ako se procjeni da je Vaše dijete dijete sa invaliditetom, školski okrug mora, uz uzimanje u obzir informacija iz procjene koju je izvršio školski okrug i informacija koje ste dali Vi, djetetu pružiti specijalno obrazovanje i srodne usluge u skladu sa Dijelom B Zakona IDEA, uključujući gore opisane disciplinske mjere.

UPUĆIVANJE NA I DJELOVANJE SNAGA UNUTRAŠNJIH POSLOVA I SUDSKIH VLASTI

34 CFR §300.535

Dio B Zakona IDEA:

1. Ne zabranjuje agenciji da odgovarajućim tijelima prijavi krivično djelo koje je počinilo dijete sa invaliditetom; **ili**
2. Ne sprečava državne snage unutrašnjih poslova i sudske vlasti da vrše svoje obaveze primjenjivanja federalnih i državnih zakona za krivična djela koja je počinilo dijete sa invaliditetom.

Ustupanje evidencije

Ako školski okrug prijavi krivično djelo koje je počinilo dijete sa invaliditetom, školski okrug:

1. Mora osigurati da kopije djetetove evidencije o specijalnom obrazovanju i disciplinskim mjerama budu date na uvid vlastima agencije kojoj je okrug prijavio krivično djelo; **ili**
2. Ima pravo ustupiti kopije djetetove evidencije o specijalnom obrazovanju i disciplinskim mjerama samo u onoj mjeri u kojoj je to dozvoljeno Zakonom o privatnosti i pravima porodica u obrazovanju (FERPA).

UVJETI ZA JEDNOSTRANI SMJEŠTAJ DJETETA OD STRANE RODITELJA U PRIVATNE ŠKOLE NA JAVNI TROŠAK

OPĆENITO

34 CFR §300.148

Dio B Zakona IDEA ne obavezuje školski okrug na plaćanje troškova obrazovanja, uključujući specijalno obrazovanje i srodne usluge za Vaše dijete sa invaliditetom u privatnoj školi ili ustanovi, ako je školski okrug Vašem djetetu pružio odgovarajuće besplatno javno obrazovanje (FAPE), a Vi ste sami odlučili dijete smjestiti u privatnu školu ili ustanovu. Međutim, školski okrug u kojem je smještena privatna škola mora Vaše dijete uključiti u stanovništvo čije potrebe su pokrivena odredbama Dijela B koje se odnose na djecu koju su roditelji smjestili u privatnu školu u skladu sa glavom 34 CFR 300.131 do 300.144.

Nadoknada troškova za smještaj u privatnu školu

Ako je Vaše dijete ranije primalo specijalno obrazovanje i srodne usluge prema ovlastima školskog okruga, a Vi ste ga odlučili upisati u privatno predškolsko obrazovanje, osnovnu ili srednju školu bez pristanka ili preporuke školskog okruga, sud ili raspravni službenik mogu od agencije zatražiti da Vam nadoknadi troškove upisa ako utvrde da ta agencija Vašem djetetu nije na vrijeme pružila odgovarajuće besplatno javno obrazovanje (FAPE) prije nego što ste ga Vi upisali u privatnu školu, te da je njegov smještaj u privatnoj školi odgovarajući. Raspravni službenik ili sud mogu utvrditi da je Vaš smještaj djeteta u privatnu školu odgovarajuće rješenje, čak i ako škola ne ispunjava državne standarde za obrazovanje koje nudi Državna obrazovna agencija i školski okrug.

Ograničenja naknade

Naknada troškova opisanih u gornjem odlomku može biti smanjena ili odbijena:

1. Ako: (a) Na posljednjem sastanku individualiziranog obrazovnog programa (IEP) kojem ste prisustvovali prije nego što je Vaše dijete uklonjeno iz javne škole, niste obavijestili tim IEP da odbijate smještaj koji je predložio školski okrug za pružanje odgovarajućeg besplatnog obrazovnog programa (FAPE) Vašem djetetu, uključujući izjavu koja sadrži razloge Vaše zabrinutosti i namjeru da dijete upišete u privatnu školu na javni trošak; ili (b) Najmanje 10 dana (uključujući praznike koji padaju na radni dan) prije nego što ste dijete izvadili iz javne škole, školskom okrugu niste dali pismenu obavijest sa tom informacijom;
2. Ako Vam je prije nego što ste dijete izvadili iz javne škole, školski okrug poslao pismenu obavijest o svojoj namjeri da izvrši procjenu Vašeg djeteta (uključujući izjavu o odgovarajućim i razumnim razlozima procjene), a Vi im dijete niste stavili na raspolaganje za procjenu; ili
3. Ako sud utvrdi da je Vaš postupak nerazuman.

Međutim, naknada troškova:

1. Ne smije biti smanjena niti odbijena zbog toga što niste poslali obavijest ako: (a) Vas je škola spriječila da im predate obavijest; (b) Vi niste primili obavijest o svojoj obavezi da im dostavite obavijest kako je opisano gore u tekstu; ili (c) Ako bi ispunjenje gore navedenih uvjeta moglo za posljedicu imati fizičku povredu Vašeg djeteta; i

2. Ne smije biti smanjena niti odbijena, prema procjeni suda ili sudskog službenika, zbog činjenice da roditelji nisu dostavili traženu obavijest ako: (a) Roditelj ne zna čitati niti pisati na engleskome jeziku; ili (b) Ako bi ispunjenje zahtjeva navedenog gore u tekstu moglo izazvati ozbiljnu emotivnu povredu Vašeg djeteta.

Dodatne informacije o Postupku za zaštitu mogu se dobiti na sljedećim mjestima:

**Ministarstvo za osnovno i srednjoškolsko obrazovanje države Missouri
Odsjek za pridržavanje zakona**

Telefon: 573-751-0699

Faks: 573-526-5946

TDD: 1-800-735-2966

Zakon o roditeljima države Missouri (MPACT)

Telefon: 816-531-7070

Faks: 816-531-4777

TDD/glasovna poruka: 1-800-743-7634

August 2009. godine

Ministarstvo za osnovno i srednjoškolsko obrazovanje države Missouri

Ministarstvo za osnovno i srednjoškolsko obrazovanje u svojim programima i aktivnostima ne diskriminira na osnovu rasne pripadnosti, boje kože, nacionalnosti, spola ili starosti. Pitanja o programima Ministarstva možete uputiti na adresu Jefferson State Office Building, Title IX Coordinator, 5th Floor, 205 Jefferson Street, Jefferson City, MO 65102-0480; ili telefon 573-751-4212. Uputi vezani za programe Ministarstva i lokaciju, aktivnosti i institucije Ministarstva kojima imaju pristup i koje mogu koristiti osobe sa invaliditetom mogu se uputiti na adresu Jefferson State Office Building, Civil Rights Compliance (Title VI/Title IX/504/ADA/Age Act), 5th Floor, 205 Jefferson Street, Jefferson City, Missouri 65102-0480; telefonski broj 573-526-4757 ili Relay Missouri (800) 735-2966.